

Визнання атестатів про неповну загальну середню освіту Федерація Валлонія-Брюссель (FWB)

Необхідні документи

- ★ Завірена копія оцінок за 3 останні шкільні роки
- ★ Копія бельгійського ID
- ★ Аплікаційна форма («формула мотивації»)
- ★ Якщо Ваша мета є професійною, довідка про пошук роботи (від Actiris, Forem, VDAB)
- ★ Оригінал квитанції про оплату

Документи повинні бути надіслані у паперовому форматі.

-> Завірена копія:

- ★ Завірену копію можна зробити в комуні за місцем проживання або, як варіант, у службі еквівалентності FWB (за попереднім записом): 02/690.86.86
- ★ Для неповнолітніх (до 18 років) завірені копії також можуть бути зроблені в школі.
- ★ Завірена копія з-за кордону повинна містити або апостиль, або легалізацію в Міністерстві закордонних справ, або в посольстві чи консульстві Бельгії.

Неповний пакет документів?

Якщо у Вас немає всіх необхідних документів, адміністрація може прийняти Вашу заяву (необхідний мотиваційний лист) за умови, що у Вас є статус біженця, додатковий захист, тимчасовий захист або поточна процедура надання притулку.

Мови

Якщо Ваші оригінали документів складені французькою, голландською, англійською, німецькою, іспанською, італійською або португальською мовами, Вам не потрібно їх перекладати.

Якщо оригінали документів іншою мовою, Ви повинні надати присяжний переклад на французьку мову диплома, оцінок (а також, якщо Ваше ім'я або прізвище змінилося, офіційного документа, що підтверджує зміну, наприклад, свідоцтво про шлюб).

-> Присяжні переклади:

- ★ Для присяжного перекладу в Бельгії, ось веб-сайт з оглядом присяжних перекладачів: <https://justsearch.just.fgov.be/national-registry-search/translator>
- ★ Присяжний переклад з-за кордону повинен містити або апостиль, або легалізацію в Міністерстві закордонних справ, або в посольстві чи консульстві Бельгії.

Плата за процедуру

Безкоштовно для неповнолітніх новоприбулих (до 18 років), для навчання, здобутого в країнах, що входять до ОЕСР, а також для осіб із тимчасовим захистом з України. 76 €: навчання, здобуте в інших країнах.

Цей збір не враховує оплату присяжних перекладів, завірених копій та інших можливих витрат, пов'язаних з отриманням того чи іншого документа.

Як/куди відправити заявку?

Заяву необхідно надіслати рекомендованим листом на адресу

Fédération Wallonie-Bruxelles (FWB)
Service Equivalences pour l'enseignement obligatoire
Rue Adolphe Lavallée 1
1080 Bruxelles

Примітки

Оригінали диплому та оцінок потрібні для дипломів з наступних країн: Камерун, ДР Конго, Гвінея, Марокко, Китай, Руанда, Сенегал.

Ви можете отримати свої оригінали документів назад, домовившись про зустріч на місці або надіславши запит рекомендованим листом (разом з копією документа, що посвідчує особу).

Як можна використати визнання диплома?

Визнання диплома CESS у FWB зазвичай необхідне для вступу/продовження навчання у вищому навчальному закладі. Воно також може бути корисним при влаштуванні на роботу або для проходження професійного навчання.

Зверніть увагу, що якщо Ваша мета - продовжити навчання у франкомовному середовищі, Ваш запит на визнання має бути поданий до FWB.

Зверніться до служби визнання дипломів

Електронна адреса: equi.sup@cfwb.be

Веб-сайт: www.equivalences.cfwb.be

Додаткова інформація



www.mydiploma.be



CIRÉ – гаряча лінія з питань визнання дипломів: 02/ 629 77 07, щовівторка з 9.30 до 12.30 та щочетверга з 13.30 до 16.30



Електронна пошта CIRÉ: tef@cire.be

ciré